

Liszt
3 Songs from William Tell(second version)
Der Fischerknabe
(Schiller, trans. Manney)

Allegretto tranquillo
p dolce

una corda

dolce leggiero

8 5

pp

ra

(*con espressione*)

(*p*)

How
Es

pp

ra

(*mp*)

smiles — the fair lake
lä - - chelt der See,

Where
er

b)

ra

(*mp*)

sun - - light is gleam - ing;
la - - det zum Ba - de,

The boy on the
der Kna - - be schlief

poco a poco ral -

ra

shore Is sleep - - ing and dream - - ing.
 ein am grü - - nen Ge - sta - - de.
 len - - - tando *a tempo*

pp

pp

p dolciss.

He hears then a
 Da hört er ein

pp

pp

mel - o - dy, Tell - - ing of love, As
 Klin - gen wie Flü - - ten so süß, wie

pp

pp

poco rall.

sweet as the voi - - ces of an - gels a - bove.
 Stim - men der En - gel im Pa - - ra - dies.

rall. *p a tempo*

pp

pp

pp

(p) (

But when he a - wak - eth From
Und wie er er - wa - chet in

sempre dolce

Ad

(mp) *cresc.* -

vis - ions so blest The wa - ters are play - ing O - ver his
se - li - ger Lust, da spü - len die Was - ser ihm um die

cresc. -

Ad

(f)

breast:
Brust.

fagitato

Ad

riten. *un poco più lento*
espress.

And a voice from the deep calls, "Sweet
Und es ruft aus der Tie - fe: „Lieb'

p *riten.* *un poco più lento*

Ad

*sotto voce**(pp)*boy, — thou must go,
Kna - be, bist mein,Sweet boy, — thou must go!
lieb' Kna - be, bist mein!For mine — is the
Ich lo - cke den*pp una corda**pp sempre**(poco cresc.)**(pp)*sleep - er; I lure him be - low,
Schlä - fer, ich zieh' ihn her - ein,I lure him be - low,
ich zieh' ihn her - ein,I
ich*sempre dolciss.*lure him be - low!
zieh' ihn her - ein!*sempre una corda**(sempre cresc.)*

8

*pp**smorz.**PPP**attacca*

Liszt
3 Songs from William Tell(second version)
Der Hirt
(Schiller, trans. Westbrook)

Andante pastorale

First system of musical notation. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) begins with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G#3, A#3, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The tempo marking *mf un poco marcato* is placed above the left hand.

Second system of musical notation. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) plays a series of eighth notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G#3, A#3, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The tempo marking *rall.* is placed below the left hand. The tempo marking *smorz.* is placed below the right hand. The tempo marking *a tempo* is placed below the left hand.

Third system of musical notation. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) plays a series of eighth notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G#3, A#3, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The tempo marking *smorz.* is placed below the right hand. The tempo marking *a tempo p* is placed below the left hand.

(mp)

Ye— mead—ows, fare—well, Fare—well, ye warm sun—ny pas—tures!
 Ihr—Mat—ten, lebt wohl, Lebt wohl, ihr son—ni—gen Wei—den!

p

lunga pausa *p*

The— herds man must— leave you, The
 Der— Sen—ne muss— schei— den, Der

lunga pausa *p*

semplice

sum—mer is— o'er. We go to the
 Som—mer ist— hin. Wir fah—ren zu

mf marcato

(marcato la melodia)

(mf) *dim.*

hills, We come back glad—ly When the cuck—oo calls,
 Berg, Wir kom—men wie—der, Wenn der Kuk—kuk ruft,

p *pp*

✱

f

We go to the hills,
Wir fah - ren zu Berg,

p

(mf) *dim.* *(mp)*

We come back glad - ly, When the cuck - oo calls, When the
Wir kom - men wie - der, Wenn der Kuk - kuk ruft, wenn er -

pp

(cres) *cen* *do*

birds car - ol mad - ly, When fair Earth doth her
wa - chen die Lie - der, Wenn mit Blu - men die

p

(f)

bos - om with flow'rs ar - ray,
Er - de sich klei - det neu,

(dim. molto)

tranquillo

dolce

When the streams are flow - ing In bright days of —
 Wenn die Brunn - lein flie - ssen im lieb - - li - chen

pp

May.
Mai. *sempre dolce*

dolciss.

mead - ows, fare - well, Fare - well, ye warm sun - ny pas - tures!
 Mat - ten, lebt wohl, Lebt wohl, ihr son - ni - gen Wei - den!

Ye —
 Ihr —

piu rall.

The herds - man must leave you, The
 Der Sen - ne muss schei - den, Der

piu rall.

sum - mer is o'er, The sum - mer is o'er.
Som - mer ist hin, Der Som - mer ist hin.

p *a tempo*

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for three parts: Soprano, Alto, and Bass. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The Soprano part begins with a treble clef and a key signature change from one flat to two flats (B-flat and E-flat). The Alto and Bass parts begin with a treble clef and a key signature of one flat. The music is in common time (4/4). The Soprano part has a melodic line with a long note in the first measure, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The Alto and Bass parts provide harmonic support with chords and moving lines. The Alto part has a melodic line that starts with a half note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The Bass part has a melodic line that starts with a half note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The music ends with a final chord in the Soprano and Alto parts, and a final note in the Bass part.

Liszt
3 Songs from William Tell(second version)
Der Alpenjäger
(Schiller, trans. Manney)

Allegro con strepito

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system shows the vocal line with a whole rest and the piano accompaniment. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both marked *p* (piano). A *cresc.* (crescendo) marking is present. The second system continues the piano accompaniment, with the right hand playing a series of chords marked *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The third system shows the vocal line with a whole rest and the piano accompaniment. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both marked *ff marcato* (fortissimo, marked). A *rinf.* (rinf.) marking is present. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is *Allegro con strepito*. The key signature is G major (one sharp). The score is in German, with the title *Der Alpenjäger* and the text *Now Es* at the end of the third system.

thun- der the heav'n's, and trem- bles the bridge, The hunts- man is fear- less on
don- nern die Höhn, es zit- tert der Steg, nicht grau- et dem Schüt- zen auf

sempre f

steep, diz- zy ridge. He strides on, un- daunt -
schwind- li- chem Weg. Er schrei- tet ver- we -

rin. f

- ed, un- daunted o'er gla- ciers and snow, Where
- gen, ver- we - gen auf Fel- dern von Eis, da

ff

smil- eth no sum- mer, where flow'rs nev- er grow.
prä- get kein Früh- ling, da grü- net kein Reis.

f marcato

(dim.) Far down neath his feet rolls an o - cean of sky,
 tief un - ter den Fü - ssen ein neb - li - ches Meer,

(f)

(p) The cit - ies of men he no more can de -
 er - kennt er die Stä - dte der Men - schen nicht

dim. *p*

(f) scry; Yet a - non thro' the
 mehr; durch den Riss nur der

(mf) *cresc.*

cresc. *molto*

molto clouds is the earth to be seen;
 Wol - ken er - blickt er die Welt,

(f) *fff* *dim.*

Far
tief

down smile the
un - ter den

un poco ritard.

(mp)

sempre trem.

val - leys, the mead - ows are green.
Was - sern das grü - nen - de Feld.

(f)

p

cresc.

ff